

Ročník 1995

SBÍRKA ZÁKONŮ ČESKÉ REPUBLIKY

Částka 22

Rozeslána dne 12. června 1995

Cena Kč 18,50

O B S A H:

96. Sdělení Ministerstva zahraničních věcí o sjednání Dohody mezi vládou České republiky a vládou Portugalské republiky o podpoře a vzájemné ochraně investic
97. Sdělení Ministerstva zahraničních věcí o sjednání Dohody mezi vládou České republiky a vládou Spolkové republiky Německo o zřízení turistických stezek protínajících státní hranice
98. Sdělení Ministerstva zahraničních věcí o sjednání Dohody mezi vládou České republiky a vládou Turkmenistánu o obchodně ekonomických vztazích a spolupráci v oblasti vědy a techniky

Opatření ústředních orgánů

Opatření Ministerstva hospodářství, jímž se uveřejňuje podle § 117 odst. 5 zákona č. 50/1976 Sb., o územním plánování a stavebním řádu (stavební zákon), seznam okresních a obecních úřadů, které jsou stavebními úřady ke dni 1. ledna 1995

96

SDĚLENÍ

Ministerstva zahraničních věcí

Ministerstvo zahraničních věcí sděluje, že dne 12. listopadu 1993 byla v Praze podepsána Dohoda mezi vládou České republiky a vládou Portugalské republiky o podpoře a vzájemné ochraně investic.

S Dohodou vyslovil souhlas Parlament České republiky a prezident republiky ji ratifikoval.

Dohoda vstoupila v platnost na základě svého článku 13 odst. 1 dnem 3. srpna 1994.

České znění Dohody se vyhláší současně. Do anglického znění Dohody, jež je pro její výklad rozhodné, lze nahlédnout na Ministerstvu zahraničních věcí a Ministerstvu financí.

DOHODA

mezi

vládou České republiky a vládou Portugalské republiky
o podpoře a vzájemné ochraně investic

Vláda České republiky a vláda Portugalské republiky (dále jen „smluvní strany“),

vedeny přáním rozvinout hospodářskou spolupráci k vzájemnému prospěchu obou států,

hodlající vytvořit a udržovat příznivé podmínky pro investice investorů jednoho státu na území druhého státu a

vědomy si, že podpora a vzájemná ochrana investic v souladu s touto dohodou podněcuje podnikatelskou iniciativu v této oblasti,

se dohodly na následujícím:

Článek 1
Definice

Pro účely této dohody:

1. Pojem „investice“ označuje každou majetkovou hodnotu investovanou v souladu s hospodářskými aktivitami investorem jedné smluvní strany na území druhé smluvní strany v souladu s právním řádem druhé smluvní strany a zahrnuje zejména, nikoli však výlučně:

- a) movitý a nemovitý majetek, jakož i všechna věcná práva, jako jsou hypotéky, zástavy, záruky a podobná práva;
- b) akcie, obligace, vklady společností nebo jakékoli jiné formy účasti na společnostech;
- c) peněžní pohledávky nebo nároky na jakoukoli činnost mající hospodářskou hodnotu související s investicí;
- d) práva z oblasti duševního vlastnictví včetně autor-
ských práv, průmyslová majetková práva, taková

jako z obchodních značek, patentů, průmyslových vzorů, technických postupů, know-how, obchodních tajemství, obchodních jmen a goodwill, spojených s investicí;

- e) práva vyplývající ze zákona nebo ze smluvního ujednání, licence nebo povolení vydané podle zákona, včetně koncesí k průzkumu, těžbě a využití přírodních zdrojů.

Jakákoliv změna formy, ve které jsou hodnoty investovány, nemá vliv na jejich postavení jako investice.

2. Pojem „investor“ znamená jakoukoli fyzickou nebo právnickou osobu jedné ze smluvních stran, která investuje na území druhé smluvní strany:

- a) „fyzická osoba“ znamená jakoukoli fyzickou osobu mající státní občanství některé ze smluvních stran v souladu s jejím právním řádem;
- b) „právnická osoba“ znamená jakoukoli společnost s právní subjektivitou, která má své ústředí na území jedné ze smluvních stran a je zřízena nebo zaregistrována v souladu s právním řádem této smluvní strany.

3. Pojem „výnosy“ znamená částky plynoucí z investice a zahrnuje zejména, ne však výlučně, zisky, úroky, přírůstky kapitálu, podíly, dividendy, licenční nebo jiné poplatky.

4. Pojem „likvidace investice“ znamená, že investice byla ukončena v souladu s právními ustanoveními platnými na území té smluvní strany, na kterém byla dotčená investice uskutečněna.

Článek 2

Podpora a ochrana investic

1. Každá smluvní strana bude podporovat a vytvářet příznivé podmínky pro investory z druhé smluvní strany, aby investovali na jejím území a bude takové investice připouštět, a to v souladu se svým právním řádem.

2. Investice investorů jedné nebo druhé smluvní strany budou mít vždy zajištěno řádné a spravedlivé zacházení a budou požívat plné ochrany a bezpečnosti na území druhé smluvní strany.

Článek 3

Národní zacházení a doložka nejvyšších výhod

1. Každá smluvní strana poskytne na svém území investicím a výnosům investorů druhé smluvní strany zacházení, které je řádné a spravedlivé a není méně příznivé, než jaké poskytuje investicím nebo výnosům svých vlastních investorů nebo investicím nebo výnosům investorů jakéhokoli třetího státu, je-li výhodnější.

2. Každá smluvní strana poskytne na svém území investorům druhé smluvní strany, pokud jde o řízení, udržování, užívání, využití nebo dispozici s jejich investicím, zacházení, které je řádné a spravedlivé a ne méně příznivé, než jaké poskytuje svým vlastním investorům nebo investorům jakéhokoliv třetího státu, je-li výhodnější.

3. Ustanovení odstavců 1 a 2 tohoto článku nelze vykládat tak, že zavazují jednu smluvní stranu poskytnout investorům druhé smluvní strany takové zacházení, výhody nebo výsady, které může jedna smluvní strana poskytovat podle:

- a) celní unie nebo zóny volného obchodu nebo měnové unie nebo podobné mezinárodní dohody, vedoucí k takovým uniím nebo institucím, nebo jiných forem regionální spolupráce, jejichž členem smluvní strana je nebo může být; nebo
- b) mezinárodní dohody nebo ujednání týkajících se zcela nebo převážně zdanění.

Článek 4

Náhrada za škodu

Jestliže investice investorů jedné nebo druhé smluvní strany utrpí škody následkem války, ozbrojeného konfliktu, výjimečného stavu, nepokojů, povstání, vzpoury nebo jiných podobných událostí na území druhé smluvní strany, poskytne jim tato smluvní strana zacházení, pokud jde o restituci, náhradu škody, vyrovnání nebo jiné vypořádání, ne méně příznivé, než jaké poskytne tato smluvní strana svým vlastním investorům nebo investorům třetího státu. Výsledné platby budou bez prodloužení volně převoditelné ve volně směnitelné měně.

Článek 5

Vyvlastnění

1. Investice investorů jedné nebo druhé smluvní strany nebudou znárodněny, vyvlastněny nebo podrobeny opatřením majícím podobný účinek jako znárodnění nebo vyvlastnění (dále jen „vyvlastnění“) na území druhé smluvní strany s výjimkou veřejného zájmu. Vyvlastnění bude provedeno podle zákona, na nediskriminačním základě, a bude doprovázeno opatřeními k zaplacení okamžité, přiměřené a účinné náhrady. Taková náhrada se bude rovnat tržní hodnotě vyvlastněné investice bezprostředně před vyvlastněním, nebo než se zamýšlené vyvlastnění stalo veřejně známým, bude zahrnovat úroky normální obchodní sazby od data vyvlastnění, bude uskutečněna bez prodloužení, bude okamžitě realizovatelná a volně převoditelná ve volně směnitelné měně.

2. Dotčený investor má právo požádat o neodkladné přezkoumání svého případu a o ohodnocení své investice soudním nebo jiným nezávislým orgánem smluvní strany v souladu s principy obsaženými v tomto článku.

3. Ustanovení tohoto článku se vztahují i na případy, kdy smluvní strana vyvlastní aktiva společnosti, která má své ústředí na území jedné ze smluvních stran a je zřízena nebo zaregistrována v souladu s právním řádem této smluvní strany a ve které investoři druhé smluvní strany vlastní akcie.

Článek 6

Převody

1. Smluvní strany zajistí převod plateb spojených s investicemi nebo výnosy. Převody budou provedeny ve volně směnitelné měně bez omezení a zbytečných prodloužení. Takové převody zahrnují zejména, nikoliv však výlučně:

- a) kapitál a dodatečné částky k udržení nebo zvětšení investice;
- b) výnosy z investice, jak jsou definovány v článku 1 odst. 3;
- c) částky na splácení půjček uznaných oběma smluvními stranami za investici;
- d) prostředky získané z prodeje nebo likvidace investice;
- e) náhrady (odškodnění) a platby v souladu s články 4 a 5 této dohody;
- f) jakékoli platby uskutečněné podle článku 7;
- g) výdělků fyzických osob za práci a služby provedené v souvislosti s investicemi.

2. Pro účely této dohody budou jako přepočítací kursy použity oficiální kursy pro běžné transakce platné k datu převodu, pokud nebude dohodnuto jinak.

Článek 7

Postoupení práv

1. Jestliže jedna smluvní strana nebo jí zmocněná agentura provede platbu svému vlastnímu investorovi z důvodu záruky, kterou poskytla ve vztahu k investici na území druhé smluvní strany, uzná druhá smluvní strana:

- a) postoupení každého práva nebo nároku investora na smluvní stranu nebo jí zmocněnou agenturu, ať k postoupení došlo podle zákona nebo na základě právního jednání na území této smluvní strany, jakož i
- b) že smluvní strana nebo jí zmocněná agentura je z titulu postoupení práv oprávněna uplatňovat práva a vznášet nároky tohoto investora a převzít závazky vztahující se k investici.

2. Postoupená práva nebo nároky nepřekročí míru původních práv nebo nároků investora.

Článek 8

Řešení sporů z investic mezi smluvní stranou a investorem druhé smluvní strany

1. Jakýkoli spor, který může vzniknout mezi investorem jedné smluvní strany a druhou smluvní stranou v souvislosti s investicí na území této druhé smluvní strany, bude předmětem jednání mezi stranami ve sporu.

2. Jestliže spor mezi investorem jedné smluvní strany a druhou smluvní stranou nebude takto urovnán v době šesti měsíců, je investor oprávněn předložit spor jedné z následujících soudních pravomocí:

- a) příslušnému soudu té smluvní strany, na jejímž území byla investice uskutečněna;
- b) Mezinárodnímu středisku pro řešení sporů z investic (ICSID) s přihlédnutím k použitelným ustanovením Úmluvy o řešení sporů z investic mezi státy a občany jiných států, otevřené k podpisu ve Washingtonu D. C. 18. března 1965;
- c) rozhodci nebo mezinárodnímu rozhodčímu soudu zřízenému ad hoc, ustanovenému podle rozhodčích pravidel Komise Organizace spojených národů pro mezinárodní právo obchodní (UNCITRAL). Strany ve sporu se mohou písemně dohodnout na změnách těchto pravidel. Rozhodčí nález bude konečný a závazný pro obě strany ve sporu.

Článek 9

Řešení sporů mezi smluvními stranami

1. Spory mezi smluvními stranami týkající se výkladu nebo použití této dohody mohou být, pokud to bude možné, vyřešeny konzultacemi nebo jednáními diplomatickou cestou.

2. Pokud spor nemůže být takto vyřešen ve lhůtě šesti měsíců, bude na žádost jedné ze smluvních stran předložen rozhodčímu soudu v souladu s ustanoveními tohoto článku.

3. Rozhodčí soud bude ustanoven pro každý jednotlivý případ následujícím způsobem. Každá smluvní strana určí jednoho rozhodce ve lhůtě do dvou měsíců od obdržení žádosti o rozhodčí řízení. Tito dva rozhodci pak vyberou občana třetího státu, který bude se souhlasem obou smluvních stran jmenován předsedou soudu (dále jen „předseda“). Předseda bude jmenován do tří měsíců ode dne jmenování obou rozhodců.

4. Pokud v některé ze lhůt uvedených v odstavci 3 tohoto článku nebylo provedeno nezbytné jmenování, může být požádán předseda Mezinárodního soudního dvora, aby provedl jmenování. Je-li předseda občanem některé smluvní strany nebo z jiného důvodu nemůže vykonat toto pověření, bude o jmenování požádán místopředseda. Je-li také místopředseda občanem některé smluvní strany nebo nemůže vykonat toto pověření, bude o provedení nezbytného jmenování požádán nejstarší člen Mezinárodního soudního dvora, který není občanem žádné smluvní strany.

5. Rozhodčí soud přijímá svá rozhodnutí většinou hlasů. Takové rozhodnutí je závazné. Každá smluvní strana uhradí pouze náklady svého rozhodce a své účasti v rozhodčím řízení; náklady předsedy a ostatní náklady budou hrazeny smluvními stranami rovným dílem. Rozhodčí soud určí vlastní jednací pravidla.

Článek 10

Použití jiných předpisů a zvláštní závazky

Jestliže ustanovení zákona jedné ze smluvních stran nebo závazky podle mezinárodního práva existující v současné době nebo založené později mezi smluvními stranami, v doplnění k současné Dohodě, obsahují pravidla buď obecná, nebo specifická opravňující investice uskutečněné investory druhé smluvní strany k zacházení příznivějšímu než tomu, které je upraveno současnou Dohodou, pak taková příznivější pravidla budou mít přednost před současnou Dohodou.

Článek 11

Konzultace

Zástupci smluvních stran budou, kdykoli to bude nezbytné, provádět konzultace o jakékoli záležitosti ovlivňující provádění této dohody. Tyto konzultace budou prováděny na návrh jedné ze smluvních stran v místě a době dohodnuté diplomatickou cestou.

Článek 12

Použitelnost této dohody

Ustanovení této dohody se použijí na budoucí

investice uskutečněné investory jedné smluvní strany na území druhé smluvní strany a také na investice uskutečněné v souladu s jejími zákony a nařízeními a existujícími k datu účinnosti této dohody. Tato dohoda se však nepoužije na spory, které vznikly před jejím vstupem v platnost.

Článek 13

Vstup v platnost, trvání a ukončení

1. Každá smluvní strana oznámí druhé smluvní straně splnění ústavních požadavků pro vstup této dohody v platnost. Tato dohoda vstoupí v platnost dnem druhé notifikace.

2. Tato dohoda zůstane v platnosti po dobu deseti let a její platnost bude pokračovat, pokud jeden rok

před uplynutím počátečního nebo jakéhokoli následujícího pětiletého období jedna smluvní strana písemně neoznámí druhé smluvní straně svůj úmysl ukončit platnost Dohody.

3. Pro investice uskutečněné před ukončením této dohody zůstanou ustanovení této dohody účinná po dobu deseti let od data ukončení platnosti.

Na důkaz toho níže podepsaní, řádně zmocnění, podepsali tuto dohodu.

Dáno v Praze dne 12. listopadu 1993 ve dvojnásobném vyhotovení v jazyce českém, portugalském a anglickém, přičemž všechny texty mají stejnou platnost. V případě jakékoli odchylky ve výkladu je rozhodující anglický text.

Za vládu České republiky:

Ing. Ivan **Kočárník** CSc. v. r.
místopředseda vlády a ministr financí

Za vládu Portugalské republiky:

Fernando Faria **de Oliveira** v. r.
ministr obchodu a cestovního ruchu

**MÍSTOPŘEDSEDA VLÁDY A MINISTR FINANČÍ
ČESKÉ REPUBLIKY**Dr. Ivan **Kočárník**

Praha, 12. listopadu 1993

Vaše Excellence,

při příležitosti podpisu Dohody mezi vládou České republiky a vládou Portugalské republiky o podpoře a vzájemné ochraně investic bych rád potvrdil shodné stanovisko obou smluvních stran ve věci výkladu článku 2 řečené Dohody.

Obě smluvní strany vzájemně potvrzují, že článek 2 této dohody bude také aplikován na případy, kdy investoři jedné smluvní strany již působí na území druhé smluvní strany a přejí si rozšířit své investice nebo uskutečnit investice v jiných oblastech. Tyto investice, jakož i jejich rozšíření, budou považovány za nové a bude jim poskytnuto zacházení v souladu s článkem 2 této dohody.

Pane, ocenil bych, kdybyste mohl potvrdit, že Vaše stanovisko je shodné.

Upřímně Váš

Ivan **Kočárník** v. r.

Jeho Excellence
pan Fernando Faria **de Oliveira**
ministr obchodu a turistiky
Portugalské republiky
Lisabon

**MINISTR OBCHODU A TURISTIKY
PORTUGALSKÉ REPUBLIKY
FERNANDO FARIA DE OLIVEIRA**

Lisabon, 12. listopadu 1993

Vaše Excellence,

při příležitosti podpisu Dohody mezi vládou Portugalské republiky a vládou České republiky o podpoře a vzájemné ochraně investic bych rád potvrdil shodné stanovisko obou smluvních stran ve věci výkladu článku 2 řečené Dohody.

Obě smluvní strany vzájemně potvrzují, že článek 2 této dohody bude také aplikován na případy, kdy investoři jedné smluvní strany již působí na území druhé smluvní strany a přejí si rozšířit své investice nebo uskutečnit investice v jiných oblastech. Tyto investice, jakož i jejich rozšíření, budou považovány za nové a bude jim poskytnuto zacházení v souladu s článkem 2 této dohody.

Pane, ocenil bych, kdybyste mohl potvrdit, že Vaše stanovisko je shodné.

Upřímně Váš

Fernando Faria **de Oliveira** v. r.

Jeho Excellence
pan Ivan **Kočárník**
místopředseda vlády
a ministr financí České republiky
Praha

97

**SDĚLENÍ
Ministerstva zahraničních věcí**

Ministerstvo zahraničních věcí sděluje, že výměnou nót ze dne 15. a 30. prosince 1994 byla v Praze sjednána Dohoda mezi vládou České republiky a vládou Spolkové republiky Německo o zřízení turistických stezek protínajících státní hranice.

Tato dohoda byla sjednána na základě článku 3 odst. 1 Dohody mezi vládou České republiky a vládou Spolkové republiky Německo o malém pohraničním styku na turistických stezkách a v turistických zónách a o překračování státních hranic ve zvláštních případech ze dne 3. listopadu 1994, vyhlášené pod č. 237/1994 Sb.

Dohoda vstoupila v platnost dnem 30. prosince 1994.

V souladu se zněním téhož ustanovení výše citované Dohody ze dne 3. listopadu 1994 se její smluvní strany dále jednostrannými nótami ze dne 15. a 30. prosince 1994 vzájemně informovaly o průběhu turistických stezek na území svých států.

České znění českých nót a překlad německých nót se vyhláší současně.

Velvyslanectví
Spolkové republiky Německo

VN-č. 340/94

VERBÁLNÍ NÓTA

Velvyslanectví Spolkové republiky Německo má tu čest Ministerstvu zahraničních věcí České republiky, vzhledem k jednání mezi expertní delegací Spolkové republiky Německo a expertní delegací České republiky o zřízení hranice překračujících turistických stezek, které proběhlo ve dnech 30. a 31. května 1994 v Chebu, sdělit závěr Ujednání mezi vládou Spolkové republiky Německo a vládou České republiky o zřízení hranice překračujících turistických stezek, které by mělo mít následující znění:

1. Vláda Spolkové republiky Německo a vláda České republiky se dohodly na základě článku 3 odst. 1 Dohody mezi vládou Spolkové republiky Německo a vládou České republiky o malém pohraničním styku na turistických stezkách a v turistických zónách a o překračování státních hranic ve zvláštních případech, ze dne 3. listopadu 1994 (dále „Dohoda“), na zřízení následujících hranice překračujících turistických stezek:

Část hranice Svobodného státu Bavorsko

Označení	Hraniční úsek	Vymezení Poznámka	Druhy použití
Dreisessel/ /Třístoličník- -Nové Údolí/ /Neuthal	XII	mezi hlavním znakem 13 a znakem trojstátí	pro pěší turistiku Turistická stezka probíhá od hlavního znaku 13 až ke znaku trojstátí podél hraniční linie označené hlavními znaky 14, 15, 16 a 17.
Finsreau- -Bučina/ /Buchwald	XI	mezi hlavními znaky 9 a 10	pro pěší, cyklistickou a lyžařskou turistiku
Bayerisch Eisenstein- -Železná Ruda/ /Markt Eisenstein	X	u hlavního znaku 3	pro pěší a cyklistickou turistiku a vozíčkáře ¹⁾
Großer Osser- -Ostrý	IX	mezi pomezními znaky 22/15 a 23/6	pro pěší turistiku
Dreiwappen- -Tři znaky	VIII	u hlavního znaku 13	pro pěší a lyžařskou turistiku
Stadlern- -Rybník/Waier	VII	mezi hlavními znaky 11 a 12	pro pěší, cyklistickou, ²⁾ lyžařskou turistiku a pro vozíčkáře ¹⁾
Friedrichshäng- -Pleš/Plöß	VII	mezi úsekovým znakem VII/1 a hlavním znakem 2	pro pěší, cyklistickou, lyžařskou turistiku a pro vozíčkáře ¹⁾
Waldheim- -Přední Zahájí/ /Vorder-Waldheim	V	mezi hlavními znaky 20 a 21	pro pěší, cyklistickou, lyžařskou turistiku a pro vozíčkáře ¹⁾
Neualbenreuth- -Mýtina/Altaben- reuth	IV	mezi úsekovým znakem IV/1 a hlavním znakem 2	pro pěší a cyklistickou ²⁾ turistiku

Část hranice Svobodného státu Sasko

Označení	Hraniční úsek	Vymezení Poznámka	Druhy použití
Ebmath- -Hranice/Roßbach	XXIII	u hlavního znaku 12	pro pěší, cyklistickou, lyžařskou turistiku a pro vozíčkáře ¹⁾
Bad Elster- -Doubrava/ /Grün	XXIII	u úsekového znaku XXIII/1	pro pěší, cyklistickou turistiku a pro vozíčkáře ¹⁾
Bad Brambach- -Plešná/Fliesen	XXI	mezi hlavními znaky 13 a 14	pro pěší, cyklistickou, lyžařskou turistiku a pro vozíčkáře ¹⁾

Wernitzgrün- -Luby/Schönbach	XX	mezi hlavním znakem 10 a úsekovým znakem XXI/1	pro pěší a cyklistickou turistiku
Klingenthal/ /Aschberg- -Bublava/ /Schwaderbach	XIX	u hlavního znaku 9	pro pěší, cyklistickou a lyžařskou turistiku
Oberwiesenthal- -Loučná/ /Böhmisch Wiesenthal	XVI	mezi hlavními znaky 9 a 10	pro pěší, cyklistickou a lyžařskou turistiku
Olbernau- -Brandov/ /Brandau	XIII	mezi hlavními znaky 9 a 10	pro pěší, cyklistickou, lyžařskou turistiku a pro vozíčkáře ¹⁾)
Deutschgeorgen- thal-Český Jiřetín/ /Georgensdorf	XII	u úsekového znaku XII/1	pro pěší, cyklistickou, lyžařskou turistiku a pro vozíčkáře ¹⁾)
Neurehefeld- -Moldava/Moldau	XI	u úsekového znaku XII/1	pro pěší a cyklistickou turistiku
Schöna- -Hřensko/ /Herrnkretschien	VII	mezi hlavními znaky 18 a 19	pro pěší, cyklistickou turistiku a pro vozíčkáře ¹⁾)
Sohland- -Šluknov/Rožany/ /Schluckenau/Roehain	IV	mezi hlavními znaky 13 a 14	pro pěší a cyklistickou turistiku
Ebersbach- -Jiřínkov/Georgswalde	III	u hlavního znaku 16	pro pěší, cyklistickou turistiku a pro vozíčkáře
Jonsdorf- -Krompach/ /Krombach	I	mezi hlavními znaky 19 a 20	pro pěší, cyklistickou, lyžařskou turistiku a pro vozíčkáře
Lückendorf- -Petrovice/ /Petersdorf	I	mezi hlavními znaky 11 a 12	pro pěší, cyklistickou, lyžařskou turistiku a pro vozíčkáře ¹⁾)
Hartau- -Hrádek nad Nisou/Grottau	I	mezi hlavními znaky 3 a 4	pro pěší, cyklistickou turistiku a pro vozíčkáře ¹⁾)

¹⁾ Vozíčky se spalovacími motory nejsou povoleny.

²⁾ Těž kola s elektrickým pohonem s rychlostí dle druhu konstrukce 20 km/h, výkon méně než 0,5 kW.

2. Překračování státní hranice na turistických stezkách uvedených pod číslem 1 je povoleno zpravidla denně od 6.00 hod. do 22.00 hod. v době od 1. dubna do 30. září a od 8.00 hod. do 18.00 hod. v době od 1. října do 31. března.

Na turistické stezce Finsterau-Bučina/Buchenwald je překračování státní hranice povoleno denně od 6.00 hod. do 20.00 hod. v době od 1. dubna do 30. září a od 8.00 hod. do 17.00 hod. v době od 1. října do 31. března.

Na turistické stezce Großer Osser-Ostrý je překračování státní hranice povoleno denně od 6.00 hod. do 22.00 hod. v době od 1. května do 30. září a od 8.00 hod. do 18.00 hod. v době od 1. října do 31. října.

Na turistické stezce Dreisessel/Třístoličník-Nové Údolí je překračování státní hranice povoleno denně od 6.00 hod. do 22.00 hod. v době od 1. dubna do 30. září a od 8.00 hod. do 18.00 hod. v době od 1. října do 31. října.

Na turistické stezce Dreisessel/Třístoličník-Nové Údolí je překračování státní hranice povoleno denně od 6.00 hod. do 22.00 hod. v době od 1. července do 30. září a od 8.00 hod. do 18.00 hod. v době od 1. října do 15. března.

3. Otevření výše uvedených turistických stezek proběhne dne 1. ledna 1995.

4. Průběh turistických stezek překračujících hranice na jednotlivých výsostných územích bude sdělen výměnou zvláštních diplomatických nót.

Pokud vyjádří vláda České republiky souhlas s návrhy Spolkové republiky Německo, vytvoří tato verbální nota a odpovědní nota Ministerstva zahraničních věcí vyjadřující souhlas vlády České republiky Ujednání mezi vládou Spolkové republiky Německo a vládou České republiky, které vstoupí v platnost datem odpovědní note a bude platit po dobu platnosti dohody.

Velvyslanectví Spolkové republiky Německo využívá této příležitosti, aby znovu ujistilo Ministerstvo zahraničních věcí České republiky o své hluboké úctě.

V Praze dne 15. prosince 1994

Ministerstvo zahraničních věcí
České republiky
Praha

Ministerstvo zahraničních věcí
České republiky
č.j.: 117.779/94-MPO

VERBÁLNÍ NÓTA

Ministerstvo zahraničních věcí České republiky projevuje úctu Velvyslanectví Spolkové republiky Německo a má čest potvrdit příjem nóty č. j. VN-340/94 ze dne 15. prosince 1994, kterou se v návaznosti na jednání uskutečněné delegacemi expertů ve dnech 30. a 31. května 1994 v Chebu navrhuje uzavření Dohody mezi vládou České republiky a vládou Spolkové republiky Německo o zřízení turistických stezek protínajících státní hranice tohoto znění:

1. Vláda České republiky a vláda Spolkové republiky Německo sjednávají na základě článku 3 odst. 1 Dohody mezi vládou České republiky a vládou Spolkové republiky Německo o malém pohraničním styku na turistických stezkách a v turistických zónách a o překračování státních hranic ve zvláštních případech z 3. listopadu 1994 (dále jen „Dohoda“) zřízení následujících turistických stezek protínajících státní hranice:

Část státních hranic se Svobodným státem Bavorsko

název	hraniční úsek	průsečík se státními hranicemi	režim poznámka
Nové Údolí/ /Třístoličník – Dreisessel	XII	mezi hlavním hraničním znakem 13 a Trojmezím	pěší Turistická stezka vede od hlavního hraničního znaku 13 k Trojmezí podél hraniční čáry, která je vyznačena hlavními hraničními znaky 14, 15, 16 a 17.
Bučina – Finsterau	XI	mezi hlavními hraničními znaky 9 a 10	pěší, cyklisté, lyžaři
Železná Ruda – Bayerisch Eisenstein	X	u hlavního hraničního znaku 3	pěší, cyklisté, vozičkáři ¹⁾
Ostrý – Großer Osser	IX	mezi mezilehlým hraničním znakem 22/15 a mezilehlým hraničním znakem 23/6	pěší
Tři znaky – Dreiwappen	VIII	u hlavního hraničního znaku 13	pěší a lyžaři
Rybník – Stadlern	VII	mezi hlavními hraničními znaky 11 a 12	pěší, cyklisté, ²⁾ lyžaři, vozičkáři ¹⁾
Pleš – Friedrichshäng	VII	mezi základním hraničním znakem VII/1 a hlavním hraničním znakem 2	pěší, cyklisté, lyžaři, vozičkáři ¹⁾
Přední Zahájí – Waldheim	V	mezi hlavními hraničními znaky 20 a 21	pěší, cyklisté, lyžaři, vozičkáři ¹⁾

Mýtina – Neualbenreuth	IV	mezi základním hraničním znakem IV/1 a hlavním hraničním znakem 2	pěší, cyklisté ²⁾
---------------------------	----	--	---------------------------------

Část státních hranic se Svobodným státem Sasko

název	hraniční úsek	průsečík se státními hranicemi	režim poznámka
Hranice – Ebmath	XXIII	u hlavního hraničního znaku 12	pěší, cyklisté, lyžaři, vozičkáři ¹⁾
Doubrava – Bad Elster	XXIII	u základního hraničního znaku XXIII/1	pěší, cyklisté, vozičkáři
Plesná – Bad Brambach	XXI	mezi hlavními hraničními znaky 13 a 14	pěší, cyklisté, lyžaři, vozičkáři ¹⁾
Luby – Wernitzgrün	XX	mezi hlavním hraničním znakem 10 a základním hraničním znakem XXI/1	pěší, cyklisté
Bublava – Klingenthal/ /Aschberg	XIX	u hlavního hraničního znaku 9	pěší, cyklisté, lyžaři
Loučná – Oberwiesenthal	XVI	mezi hlavními hraničními znaky 9 a 10	pěší, cyklisté, lyžaři
Brandov – Olbernhau	XIII	mezi hlavními hraničními znaky 9 a 10	pěší, cyklisté, lyžaři, vozičkáři ¹⁾
Český Jiřetín – Deutschgeorgenthal	XII	u základního hraničního znaku XII/1	pěší, cyklisté, lyžaři, vozičkáři ¹⁾
Moldava – Neurehefeld	XI	u základního hraničního znaku XI/1	pěší, cyklisté
Hřensko – Schöna	VII	mezi hlavními hraničními znaky 18 a 19	pěší, cyklisté, vozičkáři ¹⁾
Šluknov/Rožany – Sohland	IV	mezi hlavními hraničními znaky 13 a 14	pěší, cyklisté
Jiříkov – Ebersbach	III	u hlavního hraničního znaku 16	pěší, cyklisté, vozičkáři ¹⁾

Kropach – Jonsdorf	I	mezi hlavními hraničními znaky 19 a 20	pěší, cyklisté, lyžaři, vozičkáři
Petrovice – Lückendorf	I	mezi hlavními hraničními znaky 11 a 12	pěší, cyklisté, lyžaři, vozičkáři ¹⁾
Hrádek nad Nisou – Hartau	I	mezi hlavními hraničními znaky 3 a 4	pěší, cyklisté, vozičkáři ¹⁾

¹⁾ Vozíky pro tělesně postižené se spalovacími motory nejsou povoleny.

²⁾ Rovněž kola s přídatným elektromotorem s maximální konstrukční rychlostí 20 km/h, s maximálním výkonem 0,5 kW.

2. Překračování státních hranic na turistických stezkách je povoleno zpravidla denně od 06.00 hodin do 22.00 hodin v době od 1. dubna do 30. září a od 08.00 hodin do 18.00 hodin v době od 1. října do 31. března.

Na turistické stezce Bučina – Finsterau je povoleno překračování státních hranic denně od 06.00 hodin do 20.00 hodin v době od 1. dubna do 30. září a od 08.00 hodin do 17.00 hodin v době od 1. října do 31. března.

Na turistické stezce Ostrý – Großer Osser je povoleno překračování státních hranic denně od 06.00 hodin do 22.00 hodin v době od 1. května do 30. září a od 08.00 hodin do 18.00 hodin v době od 1. října do 31. října.

Na turistické stezce Nové Údolí/Třístoličnick – Dreisessel je povoleno překračování státních hranic denně od 06.00 hodin do 22.00 hodin v době od 1. dubna do 30. září a od 08.00 hodin do 18.00 hodin v době od 1. října do 31. října.

Na turistické stezce Přední Zahájí – Waldheim je povoleno překračování státních hranic denně od 06.00 hodin do 22.00 hodin v době od 1. července do 30. září a od 08.00 hodin do 18.00 hodin v době od 1. října do 15. března.

3. Otevření výše uvedených turistických stezek se uskuteční 1. ledna 1995.

4. Průběh turistických stezek protínajících státní hranice na výsoštném území bude sdělen zvláštní diplomatickou notou.

Ministerstvo zahraničních věcí České republiky má čest sdělit, že vláda České republiky souhlasí s návrhy vlády Spolkové republiky Německo. V souladu s tím tvoří noty Velvyslanectví Spolkové republiky Německo a tato nota Dohodu mezi vládou České republiky a vládou Spolkové republiky Německo o zřízení turistických stezek, která vstoupí v platnost dnešního dne a bude platná po dobu platnosti Dohody.

Ministerstvo zahraničních věcí České republiky využívá této příležitosti, aby znovu ujistilo Velvyslanectví Spolkové republiky Německo svou hlubokou úctou.

V Praze dne 30. prosince 1994

Velvyslanectví
Spolkové republiky Německo
Praha

Velvyslanectví
Spolkové republiky Německo

VN-č. 341/94

VERBÁLNÍ NÓTA

Velvyslanectví Spolkové republiky Německo má tu čest sdělit Ministerstvu zahraničních věcí České republiky vzhledem k článku 3 odst. 1 Dohody mezi vládou Spolkové republiky Německo a vládou České republiky o malém pohraničním styku na turistických stezkách a v turistických zónách a o překračování státních hranic ve zvláštních případech, ze dne 3. listopadu 1994, průběh hranice překračujících turistických stezek na výsošném území Spolkové republiky Německo:

Část hranice Svobodného státu Bavorsko:

1. Turistická stezka Dreisessel/Třístoličník – Nové Údolí/Neuthal

- a) od hraničního průsečíku v hraničním úseku XII u znaku trojstátí přes Rosenbereger Gut do Lackenhäuser (zemský okres Freyung-Grafenau),
- b) od hraničního průsečíku v hraničním úseku XII mezi hlavními znaky 13 a 14 přes Kreuzbachklause do Frauenbergu nebo do Haidmöhle (zemský okres Freyung-Grafenau).

2. Turistická stezka Finsterau – Bučina/Buchwald

od hraničního průsečíku v hraničním úseku XI mezi hlavními znaky 9 a 10 v jihozápadním směru k ulici do Finsterau (zemský okres Freyung-Grafenau).

3. Turistická stezka Bayerisch-Eisenstein – Železná Ruda/Markt Eisenstein

od hraničního průsečíku v hraničním úseku X u hlavního znaku 3 ve směru Bayerisch Eisenstein (zemský okres Regen).

4. Turistická stezka Großer Osser – Ostrý

od hraničního průsečíku v hraničním úseku IX mezi pomezním znakem 22/15 a pomezním znakem 23/6 ve směru Lambach, resp. Lam, „Osserweg“ (zemský okres Cham).

5. Turistická stezka Dreiwappen – Tři znaky

od hraničního průsečíku v hraničním úseku VII u hlavního znaku 13 přes Voithenberg do Furth im Wald nebo směr Gibacht do Althütte (zemský okres Cham).

6. Turistická stezka Stadlern – Rybník/Waier

od hraničního průsečíku v hraničním úseku VII mezi hlavními znaky 11 a 12 do Schwarzach a poté směr Stadlern (zemský okres Schwandorf).

7. Turistická stezka Friedrichshäng – Pleš/Plöß

od hraničního průsečíku v hraničním úseku VII mezi úsekovým znakem VII/1 a hlavním znakem 2 do Friedrichshäng (zemský okres Schwandorf).

8. Turistická stezka Waldheim – Přední Zahájí/Vorder-Waldheim

od hraničního průsečíku v hraničním úseku V mezi hlavními znaky 20 a 21 přes Waldheim do Georgenbergu (zemský okres Neustadt an der Waldnaab).

9. Turistická stezka Neualbenreuth – Mýtina/Altalbenreuth

od hraničního průsečíku v hraničním úseku IV mezi úsekovým znakem IV/1 a hlavním znakem 2 ve směru Neualbenreuth (zemský okres Tirschenreuth).

Část hranice Svobodného státu Sasko:

10. Turistická stezka Ebmath – Hranice/Roßbach

od hraničního průsečíku v hraničním úseku XXIII u hlavního znaku 12 v severozápadním směru do Ebmath (zemský okres Oelsnitz).

11. Turistická stezka Bad Elster – Doubrava/Grün

od hraničního průsečíku v hraničním úseku XXIII u úsekového znaku XXIII/1 v severním směru okolo Reuth do Bad Elster (zemský okres Oelsnitz).

12. Turistická stezka Bad Brambach – Plešná/Fliesen

od hraničního průsečíku v hraničním úseku XXI mezi hlavními znaky 13 a 14 v západním směru do Bad Brambach (zemský okres Oelsnitz).

13. Turistická stezka Wernitzgrün – Luby/Oberschönbach

od hraničního průsečíku v hraničním úseku XX mezi hlavním znakem 10 a úsekovým znakem XXI/1 v severním směru do Wernitzgrün (zemský okres Klingenthal).

14. Turistická stezka Klingenthal/Aschberg – Bublava/Schwaderbach

od hraničního průsečíku v hraničním úseku XIX u hlavního znaku 9 v severním směru do Aschbergu (zemský okres Klingenthal).

**15. Turistická stezka Oberwiesenthal – Loučná/
/Böhmisch Wiesenthal**

od hraničního průsečíku v hraničním úseku XVI mezi hlavními znaky 9 a 10 v severním směru do Oberwiesenthalu (zemský okres Annaberg).

16. Turistická stezka Olbernu – Brandov/Brandau

od hraničního průsečíku v hraničním úseku XIII mezi hlavními znaky 9 a 10 v západním směru do Grünthal (Mittlerer Erzgebirgkreis – okres Střední Krušnohoří).

**17. Turistická stezka Deutsch Georgenthal – Český
Jičetín/Georgensdorf**

od hraničního průsečíku v hraničním úseku XII u úsekového znaku XII/1 v severozápadním směru do Deutschgeorgenthal (zemský okres Freiberg).

**18. Turistická stezka Neurehefeld – Moldava/Mol-
dau**

od hraničního průsečíku v hraničním úseku XI mezi hlavními znaky 7 a 8 v severozápadním směru do Neurehefeld (okres Weißeritz).

**19. Turistická stezka Schöna – Hřensko/Herrnkret-
schen**

od hraničního průsečíku v hraničním úseku VII mezi hlavními znaky 18 a 19 u nádraží Schöna v severním směru okolo Kaiserkrone do Schöna (zemský okres Sächsische Schweiz).

**20. Turistická stezka Sohland – Šluknov/Rožany/
/Schluckenau/Roseinhain**

od hraničního průsečíku v hraničním úseku IV mezi hlavními znaky 13 a 14 v severozápadním směru okolo Hohbergu do Sohland (zemský okres Bautzen).

**21. Turistická stezka Ebersbach – Jiříkov/Georgs-
walde**

od hraničního průsečíku v hraničním úseku III u hlavního znaku 16 v severovýchodním směru do Ebersbach (Sächsischer Oberlausitzkreis).

**22. Turistická stezka Jonsdorf – Krompach/Krom-
bach**

od hraničního průsečíku v hraničním úseku I mezi hlavními znaky 19 a 20 v severním a poté severozápadním směru do Jonsdorfu (Sächsischer Oberlausitzkreis).

**23. Turistická stezka Lückendorf – Petrovice/Peter-
dorf**

od hraničního průsečíku v hraničním úseku I mezi hlavními znaky 11 a 12 v severním směru okolo Sommerbergu do Lückendorf (Sächsischer Oberlausitzkreis).

**24. Turistická stezka Hartau – Hrádek nad Nisou/
/Grottau**

od hraničního průsečíku v hraničním úseku I mezi hlavními znaky 3 a 4 v severovýchodním směru do Hartau (Sächsischer Oberlausitzkreis).

Velvyslanectví Spolkové republiky Německo využívá této příležitosti, aby znovu ujistilo Ministerstvo zahraničních věcí České republiky o své hluboké úctě.

V Praze dne 15. prosince 1994

Ministerstvo zahraničních věcí
České republiky
Praha

Ministerstvo zahraničních věcí
České republiky

Č. j.: 117.780/94-MPO

VERBÁLNÍ NÓTA

Ministerstvo zahraničních věcí České republiky projevuje úctu Velvyslanectví Spolkové republiky Německo a s odvoláním na jeho nótu č. j. VN-č. 341/94 ze dne 15. prosince 1994 má čest sdělit se zřetelem k článku 3 odst. 1 Dohody mezi vládou České republiky a vládou Spolkové republiky Německo o malém pohraničním styku na turistických stezkách a v turistických zónách a o překračování státních hranic ve zvláštních případech následující průběh turistických stezek na území České republiky protínajících státní hranice:

Část státních hranic se Svobodným státem Bavorsko

1. Turistická stezka Nové Údolí/Třístoličník – Dreissessel

od průsečíku v hraničním úseku XII mezi hlavními hraničními znaky 13 a Trojmezím, cestou do Nového Údolí (okres Prachatice).

2. Turistická stezka Bučina – Finsterau

od průsečíku v hraničním úseku XI mezi hlavními hraničními znaky 9 a 10 cestou přes Bučinu do Kvildy (okres Prachatice).

3. Turistická stezka Železná Ruda – Bayerisch Eisenstein

od průsečíku v hraničním úseku X u hlavního hraničního znaku 3 cestou do Železné Rudy (okres Klatovy).

4. Turistická stezka Ostrý – Großer Osser

od průsečíku v hraničním úseku IX mezi mezilehlými hraničními znaky 22/15 a 23/6 na Ostrý a dále podél Bílého potoka do Hamrů (okres Klatovy).

5. Turistická stezka Tři znaky – Dreiwappen

a) od průsečíku v hraničním úseku VIII u hlavního hraničního znaku 13 k místu U tří znaků, cestou směrem na Smrčí, Dlouhou skálu na Čerchov a Malinovou horu. Turistická stezka je ukončena v místě napojení na turistickou stezku vedoucí do České Kubice (okres Domažlice);

b) od průsečíku v hraničním úseku VIII u hlavního hraničního znaku 13 po cestě do Bystřice a dále východním směrem do místa napojení na turistickou stezku vedoucí do Folmavy (okres Domažlice).

6. Turistická stezka Rybník – Stadlern

od průsečíku v hraničním úseku VII mezi hlavními hraničními znaky 11 a 12 po komunikaci směrem do Rybníka (okres Domažlice).

7. Turistická stezka Pleš – Friedrichshäng

od průsečíku v hraničním úseku VII mezi základním

hraničním znakem VII/1 a hlavním hraničním znakem 2 na Pleš a dále do Karlovy Hutě (okres Domažlice).

8. Turistická stezka Přední Zahájí – Waldheim

od průsečíku v hraničním úseku V mezi hlavními hraničními znaky 20 a 21 po cestě k rybníku v Zadním Zahájí, kde se napojuje na komunikaci. Po ní pokračuje do obce Lesná u Červeného kopce (kóta 694), kde se spojuje s červeně značenou turistickou stezkou a pokračuje po ní do osady Stará Knížecí Huť (část obce Lesná), kde je ukončena (okres Tachov).

9. Turistická stezka Mýtina – Neualbenreuth

od průsečíku v hraničním úseku IV mezi základním hraničním znakem IV/1 a hlavním hraničním znakem 2 po komunikaci do Mýtiny (okres Cheb).

Část státních hranic se Svobodným státem Sasko

10. Turistická stezka Hranice – Ebmath

od průsečíku v hraničním úseku XXIII u hlavního hraničního znaku 12 po komunikaci do Hranice (okres Cheb).

11. Turistická stezka Doubrava – Bad Elster

od průsečíku v hraničním úseku XXIII u základního hraničního znaku XXIII/1 po komunikaci do Doubravy (okres Cheb).

12. Turistická stezka Plesná – Bad Brambach

od průsečíku v hraničním úseku XXI mezi hlavními hraničními znaky 13 a 14 po komunikaci do Plesné (okres Cheb).

13. Turistická stezka Luby – Wernitzgrün

od průsečíku v hraničním úseku XX mezi hlavním hraničním znakem 10 a základním hraničním znakem XXI/1 do Lubů (okres Cheb).

14. Turistická stezka Bublava – Klingenthal/Aschberg

od průsečíku v hraničním úseku XIX u hlavního hraničního znaku 9 po komunikaci podél Rájeckého potoka k jeho soutoku s vodním tokem Rolava, kde je turistická stezka ukončena (okres Sokolov).

15. Turistická stezka Loučná – Oberwiesenthal

od průsečíku v hraničním úseku XVI mezi hlavními hraničními znaky 9 a 10 do Loučné (okres Chomutov).

16. Turistická stezka Brandov – Olbernhau

od průsečíku v hraničním úseku XIII mezi hlavními hraničními znaky 9 a 10 do Brandova, kde je turistická stezka ukončena u restaurace „U jelena“ (okres Most).

17. Turistická stezka Český Jiřetín – Deutsch Georghenthal

od průsečíku v hraničním úseku XII u základního hraničního znaku XII/1 po komunikaci do Českého Jiřetína (okres Most).

18. Turistická stezka Moldava – Neurehefeld

od průsečíku v hraničním úseku XI u základního hraničního znaku XI/1 po komunikaci do Moldavy (okres Teplice).

19. Turistická stezka Hřensko – Schöna

od průsečíku v hraničním úseku VII mezi hlavními hraničními znaky 18 a 19 do Hřenska-přívoz (okres Děčín).

20. Turistická stezka Šluknov/Rožany – Sohland

od průsečíku v hraničním úseku IV mezi hlavními hraničními znaky 13 a 14 do Rožan a dále do Šluknova (okres Děčín).

21. Turistická stezka Jiříkov – Ebersbach

od průsečíku v hraničním úseku III u hlavního hraničního znaku 16 do Jiříkova (okres Děčín).

22. Turistická stezka Krompach – Jonsdorf

od průsečíku v hraničním úseku I mezi hlavními hraničními znaky 19 a 20 po komunikaci do Krompachu (okres Česká Lípa).

23. Turistická stezka Petrovice – Lückendorf

od průsečíku v hraničním úseku I mezi hlavními hraničními znaky 11 a 12 do Petrovic (okres Česká Lípa).

24. Turistická stezka Hrádek nad Nisou – Hartau

od průsečíku v hraničním úseku I mezi hlavními hraničními znaky 3 a 4 do Hrádku nad Nisou (okres Liberec).

Ministerstvo zahraničních věcí České republiky využívá této příležitosti, aby znovu ujistilo Velvyslanectví Spolkové republiky Německo svou hlubokou úctou.

V Praze dne 30. prosince 1994

Velvyslanectví
Spolkové republiky Německo
Praha

98

SDĚLENÍ

Ministerstva zahraničních věcí

Ministerstvo zahraničních věcí sděluje, že dne 6. března 1995 byla v Ašchábádě podepsána Dohoda mezi vládou České republiky a vládou Turkmenistánu o obchodně ekonomických vztazích a spolupráci v oblasti vědy a techniky.

Dohoda vstoupila v platnost na základě svého článku 19 dnem podpisu, tj. dnem 6. března 1995.

České znění Dohody se vyhláší současně. Do ruského znění Dohody, jež je pro její výklad rozhodné, lze nahlédnout na Ministerstvu zahraničních věcí a Ministerstvu průmyslu a obchodu.

DOHODA

mezi vládou České republiky a vládou Turkmenistánu o obchodně ekonomických vztazích a spolupráci v oblasti vědy a techniky

Vláda České republiky a vláda Turkmenistánu, dále nazývané Smluvní strany,

přihlízejíce k hlubokým změnám, které probíhají v hospodářských systémech České republiky a Turkmenistánu,

přejíce si napomáhat vytváření vzájemně výhodných vztahů,

potvrzujíce velký význam rozvoje obchodních a ekonomických vztahů a nezbytnost jejich dalšího rozšiřování, zejména v oblasti realizace důležitých projektů, společných investic, investiční činnosti, ve sféře služeb,

s cílem rozvíjet spolupráci ve vědě a technice,

usilujíce o postupnou integraci ekonomik svých států do světového hospodářského systému,

řídíce se zásadou rovnoprávnosti a normami mezinárodního práva při realizaci vzájemných hospodářských záměrů,

se dohodly o následujícím:

Článek 1

Smluvní strany budou napomáhat rozvoji a dalšímu rozšiřování vzájemných obchodně ekonomických vztahů zaměřených především na zvyšování vzájemné výměny zboží a rozsahu poskytovaných služeb.

Smluvní strany se dohodly, že budou přijímat nezbytná opatření k podpoře všech forem ekonomické, obchodní, vědecké a technické spolupráce v rámci právních rádu svých zemí.

Při realizaci ekonomických a obchodních vztahů a spolupráce v oblasti vědy a techniky budou obě

Smluvní strany dbát na ochranu životního prostředí a v rámci svých možností a právních předpisů ve svých zemích rozvíjet a uplatňovat technologická opatření k jeho ochraně.

Článek 2

Smluvní strany nevyklučují možnost v rámci vzájemné výměny zboží společně projednávat na úrovni příslušných orgánů vzájemné potřeby zboží a služeb, které mají význam pro rozvoj prioritních směrů svých ekonomik.

Článek 3

Smluvní strany se dohodly, že výměna zboží a poskytování služeb se bude uskutečňovat mezi subjekty-účastníky zahraničně ekonomických vztahů obou zemí, dále nazývané „subjekty“, na základě různých forem obchodních smluv uzavíraných v souladu s běžnými zásadami mezinárodního obchodu a právními rády svých zemí.

Článek 4

Smluvní strany budou vytvářet příznivé podmínky pro to, aby subjekty obou zemí mohly uzavírat a realizovat obchodní kontrakty na dodávky zboží a poskytování služeb, včetně vydávání potřebných povolení na vývoz a dovoz, v souladu s právními rády svých zemí.

Článek 5

Smluvní strany si poskytnou navzájem doložku nejvyšších výhod ve vzájemném obchodu se zbožím pocházejícím z teritoria jejich zemí a v jiných formách hospodářské spolupráce.

Doložka nejvyšších výhod se nebude vztahovat na privilegia a výhody:

- které jedna ze Smluvních stran poskytla či poskytne v budoucnu sousedním státům v zájmu usnadnění pohraničního obchodu a rovněž v mezi-regionálním obchodu s jinými státy,
- které vyplývají z účasti Smluvních stran v celních uniích a zónách volného obchodu.

Článek 6

Smluvní strany se budou vzájemně informovat o opatřeních souvisejících s vypracováním a realizací projektů rozvoje svých ekonomik v případě, že budou považovat za účelnou účast druhé země v uvažovaných projektech.

Článek 7

Zúčtování a platby za dodávané zboží a poskytované služby mezi subjekty se budou uskutečňovat ve volně směnitelných měnách v souladu s principy, podmínkami a formami uplatňovanými v mezinárodní obchodní, finanční a bankovní praxi.

Komerční banky obou zemí se mohou dohodnout o možnosti zúčtování jiným způsobem v souladu s právními řády svých zemí.

Článek 8

Smluvní strany se dohodly, že v případě zájmu obou zemí zplnomocněné komerční banky mohou uzavřít mezibankovní dohody o technickém způsobu zúčtování a plateb za dodávky zboží a poskytování služeb mezi subjekty obou zemí a posoudit otázky spojené s poskytováním vzájemných úvěrů.

Článek 9

Smluvní strany, vycházejíce z toho, že spolupráce v oblasti vědy, techniky a technologie hraje významnou roli v rozvoji ekonomik obou zemí, se dohodly, že budou vytvářet podmínky pro její realizaci a rozšiřování.

Článek 10

Smluvní strany se dohodly, že výsledky společných vědeckých a výzkumných prací, realizovaných subjekty obou zemí, mohou být předány subjektům třetích zemí pouze se společným souhlasem zmíněných subjektů a v souladu s právními řády svých zemí.

Článek 11

Smluvní strany, přihlížejíce k všestrannému rozvoji a rozšiřování obchodní a ekonomické spolupráce založené na moderních principech finanční činnosti, budou, s přihlédnutím k právním řádům svých zemí, vytvářet příznivé podmínky pro zřizování společných podniků, zastoupení a poboček organizací, podniků,

firem, bank, obchodních domů, burz, družstev a společností na území svého státu pro jejich obchodní a ekonomickou činnost a poskytovat příslušná práva právnickým a fyzickým osobám země druhé Smluvní strany.

Článek 12

Smluvní strany potvrzují společný zájem na vytváření podmínek pro pohyb kapitálu, sdružování investic obou zemí pro realizaci důležitých projektů, na účasti hospodářských subjektů obou států v rozvoji volných ekonomických pásem v souladu s právními řády svých zemí.

Článek 13

Smluvní strany budou vytvářet příznivé podmínky pro rozvoj společné podnikatelské činnosti, včetně účasti hospodářských subjektů z třetích zemí, zabezpečovat podporu a ochranu investic a zamezení dvojímu zdanění.

Článek 14

Smluvní strany se shodly na tom, že rozvoj cestovního ruchu hraje důležitou roli v prohlubování vzájemných ekonomických vztahů.

Smluvní strany budou přijímat opatření k rozšiřování cestovního ruchu v rámci právních předpisů obou zemí.

Článek 15

V oblasti finanční a bankovní činnosti a pojištnictví budou Smluvní strany ve vzájemných vztazích uplatňovat zásady obecně uznávané ve světové praxi a právní řády svých zemí.

Smluvní strany potvrzují připravenost spolupracovat v rámci mezinárodních finančních a bankovních organizací, jejichž jsou členy.

Článek 16

Smluvní strany budou napomáhat rozvoji vzájemné spolupráce v oblasti dopravy, spojů a jiných komunikačních systémů a též ve sféře informatiky.

Článek 17

Pro posouzení průběhu plnění této dohody se budou v případě potřeb setkávat zplnomocnění zástupci Smluvních stran střídavě v České republice a Turkmenistánu.

Článek 18

Tato dohoda může být měněna a doplňována po vzájemném souhlasu obou Smluvních stran.

Článek 19

Tato dohoda vstupuje v platnost dnem jejího podpisu.

Tato dohoda se sjednává na dobu neurčitou, přičemž každá ze Smluvních stran ji může vypovědět notifikací. V tomto případě Dohoda pozbývá plat-

nosti po uplynutí 6 (šesti) měsíců ode dne oznámení o jejím vypovězení druhé Smluvní straně.

Dáno v Ašchábádě dne 6. března 1995 ve dvou původních vyhotoveních, každé v jazyce českém, turkmenském a ruském.

V případě, že dojde k rozdílné interpretaci textu této dohody, přednost bude mít text v ruském jazyce.

Za vládu České republiky:

Josef **Zieleniec** v. r.
ministr zahraničních věcí

Za vládu Turkmenistánu:

Redžip **Saparov** v. r.
místopředseda vlády

OPATŘENÍ ÚSTŘEDNÍCH ORGÁNŮ**OPATŘENÍ****Ministerstva hospodářství**

ze dne 15. května 1995,

jímž se uveřejňuje podle § 117 odst. 5 zákona č. 50/1976 Sb., o územním plánování a stavebním řádu (stavební zákon), seznam okresních a obecních úřadů, které jsou stavebními úřady ke dni 1. ledna 1995

Hlavní město Praha

Magistrátní úřad hlavního města Prahy
Obvodní úřad v Praze 1
Obvodní úřad v Praze 2
Obvodní úřad v Praze 3
Obvodní úřad v Praze 4
Obvodní úřad v Praze 5
Obvodní úřad v Praze 6
Obvodní úřad v Praze 7
Obvodní úřad v Praze 8
Obvodní úřad v Praze 9
Obvodní úřad v Praze 10
Místní úřad Praha 11
Místní úřad Praha 12
Místní úřad Praha 13
Místní úřad Praha 14
Místní úřad Praha 15
Místní úřad Praha-Čakovice
Místní úřad Praha-Đáblice
Místní úřad Praha-Horní Počernice
Místní úřad Praha-Kbely
Místní úřad Praha-Letňany
Místní úřad Praha-Libuš
Místní úřad Praha-Radotín
Místní úřad Praha-Řepy
Místní úřad Praha-Uhřetěves
Místní úřad Praha-Újezd nad Lesy
Místní úřad Praha-Zbraslav

Okres Benešov

Okresní úřad Benešov
Městský úřad Benešov
Městský úřad Sedlec-Prčice
Městský úřad Týnec nad Sázavou
Městský úřad Vlašim
Městský úřad Votice
Obecní úřad Bystřice
Obecní úřad Čechtice
Obecní úřad Čerčany
Obecní úřad Divišov
Obecní úřad Dolní Kralovice
Obecní úřad Neveklov

Okres Beroun

Okresní úřad Beroun
Městský úřad Beroun
Městský úřad Hořovice
Městský úřad Zdice
Městský úřad Žebrák

Okres Blansko

Okresní úřad Blansko
Městský úřad Adamov
Městský úřad Blansko
Městský úřad Boskovice
Městský úřad Kunštát
Městský úřad Letovice
Městský úřad Rájec-Jestřebí
Městský úřad Velké Opatovice
Obecní úřad Černá Hora
Obecní úřad Jedovnice
Obecní úřad Lomnice
Obecní úřad Lysice
Obecní úřad Olešnice

Město Brno

Magistrát města Brna
Úřad městské části Brno-Bohunice
Úřad městské části Brno-Bosonohy
Úřad městské části Brno-Bystrc
Úřad městské části Brno-Černovice
Úřad městské části Brno-Ivanovice
Úřad městské části Brno-Jehnice
Úřad městské části Brno-jih
Úřad městské části Brno-Jundrov
Úřad městské části Brno-Kníničky
Úřad městské části Brno-Kohoutovice
Úřad městské části Brno-Komín
Úřad městské části Brno-Královo Pole
Úřad městské části Brno-Líšeň
Úřad městské části Brno-Medlanky
Úřad městské části Brno-Nový Lískovec
Úřad městské části Brno-Obřany a Maloměřice
Úřad městské části Brno-Ořešín
Úřad městské části Brno-Řečkovice a Mokrá Hora
Úřad městské části Brno-sever

Úřad městské části Brno-Slatina
 Úřad městské části Brno-Starý Lískovec
 Úřad městské části Brno-střed
 Úřad městské části Brno-Tuřany
 Úřad městské části Brno-Útěchov
 Úřad městské části Brno-Vinohrady
 Úřad městské části Brno-Žabovřesky
 Úřad městské části Brno-Židenice
 Úřad městské části Brno-Žebětín

Okres Brno - venkov

Okresní úřad Brno-venkov
 Městský úřad Ivančice
 Městský úřad Kuřim
 Městský úřad Oslavany
 Městský úřad Rosice
 Městský úřad Šlapanice
 Městský úřad Tišnov
 Městský úřad Zbýšov
 Městský úřad Židlochovice
 Obecní úřad Bílovice nad Svitavou
 Obecní úřad Dolní Kounice
 Obecní úřad Pozořice
 Obecní úřad Rajhrad
 Obecní úřad Sokolnice
 Obecní úřad Střelice
 Obecní úřad Veverská Bitýška

Okres Bruntál

Okresní úřad Bruntál
 Městský úřad Bruntál
 Městský úřad Břidličná
 Městský úřad Krnov
 Městský úřad Moravský Beroun
 Městský úřad Rýmařov
 Městský úřad Vrbno pod Pradědem
 Městský úřad Zlaté Hory
 Obecní úřad Horní Benešov
 Obecní úřad Město Albrechtice
 Obecní úřad Osoblaha

Okres Břeclav

Okresní úřad Břeclav
 Městský úřad Břeclav
 Městský úřad Hustopeče
 Městský úřad Klobouky u Brna
 Městský úřad Mikulov
 Městský úřad Podivín
 Městský úřad Pohořelice
 Městský úřad Valtice
 Městský úřad Velké Pavlovice

Okres Česká Lípa

Okresní úřad Česká Lípa
 Městský úřad Čvikov
 Městský úřad Česká Lípa

Městský úřad Doksy
 Městský úřad Dubá
 Městský úřad Jablonné v Podještědí
 Městský úřad Kamenický Šenov
 Městský úřad Mimoň
 Městský úřad Nový Bor
 Městský úřad Stráž pod Ralskem
 Městský úřad Zákupy
 Obecní úřad Žandov

Okres České Budějovice

Okresní úřad České Budějovice
 Úřad města České Budějovice
 Městský úřad Borovany
 Městský úřad Hluboká nad Vltavou
 Městský úřad Lišov
 Městský úřad Nové Hrady
 Městský úřad Rudolfov
 Městský úřad Trhové Sviny
 Městský úřad Týn nad Vltavou
 Městský úřad Zliv
 Obecní úřad Ledenice

Okres Český Krumlov

Okresní úřad Český Krumlov
 Městský úřad Český Krumlov
 Městský úřad Horní Planá
 Městský úřad Kaplice
 Městský úřad Vyšší Brod
 Obecní úřad Křemže

Okres Děčín

Okresní úřad Děčín
 Městský úřad Benešov nad Ploučnicí
 Městský úřad Česká Kamenice
 Městský úřad Děčín
 Městský úřad Rumburk
 Městský úřad Šluknov
 Městský úřad Varnsdorf

Okres Domažlice

Okresní úřad Domažlice
 Městský úřad Domažlice
 Městský úřad Holýšov
 Městský úřad Horšovský Týn
 Městský úřad Kdyně
 Městský úřad Staňkov
 Obecní úřad Klenčí pod Čerchovem
 Obecní úřad Poběžovice

Okres Frýdek-Místek

Okresní úřad Frýdek-Místek
 Městský úřad Brušperk
 Městský úřad Frýdek-Místek
 Městský úřad Frýdlant nad Ostravicí
 Městský úřad Jablunkov

Městský úřad Třinec
Městský úřad Vratimov
Obecní úřad Bystřice
Obecní úřad Dobrá
Obecní úřad Hnojník
Obecní úřad Lučina
Obecní úřad Ostravice
Obecní úřad Raškovice
Obecní úřad Šenov
Obecní úřad Mosty u Jablunkova

Okres Havlíčkův Brod

Okresní úřad Havlíčkův Brod
Městský úřad Golčův Jeníkov
Městský úřad Havlíčkův Brod
Městský úřad Chotěboř
Městský úřad Ledec nad Sázavou
Městský úřad Přibyslav
Městský úřad Světlá nad Sázavou
Obecní úřad Štoky
Obecní úřad Ždírec nad Doubravou

Okres Hodonín

Okresní úřad Hodonín
Městský úřad Bzenec
Městský úřad Dubňany
Městský úřad Hodonín
Městský úřad Kyjov
Městský úřad Strážnice
Městský úřad Veselí nad Moravou
Městský úřad Vracov
Městský úřad Ždánice
Obecní úřad Velká nad Veličkou

Okres Hradec Králové

Okresní úřad Hradec Králové
Úřad města Hradec Králové
Městský úřad Chlumeck nad Cidlinou
Městský úřad Nechanice
Městský úřad Nový Bydžov
Městský úřad Smiřice
Městský úřad Třeběchovice pod Orebem
Obecní úřad Černilov

Okres Cheb

Okresní úřad Cheb
Městský úřad Aš
Městský úřad Františkovy Lázně
Městský úřad Cheb
Městský úřad Lázně Kynžvart
Městský úřad Luby
Městský úřad Mariánské Lázně

Okres Chomutov

Okresní úřad Chomutov

Městský úřad Chomutov
Městský úřad Jirkov
Městský úřad Kadaň
Městský úřad Klášterec nad Ohří
Městský úřad Vejprty
Obecní úřad Radonice

Okres Chrudim

Okresní úřad Chrudim
Městský úřad Heřmanův Městec
Městský úřad Hlinsko
Městský úřad Chrast
Městský úřad Chrudim
Městský úřad Skuteč
Městský úřad Slatiňany
Městský úřad Třemošnice
Obecní úřad Luž
Obecní úřad Nasavrky
Obecní úřad Proseč
Obecní úřad Ronov nad Doubravou

Okres Jablonec nad Nisou

Okresní úřad Jablonec nad Nisou
Městský úřad Desná
Městský úřad Jablonec nad Nisou
Městský úřad Rychnov u Jablonce nad Nisou
Městský úřad Smržovka
Městský úřad Tanvald
Městský úřad Velké Hamry
Městský úřad Železný Brod

Okres Jičín

Okresní úřad Jičín
Městský úřad Hořice
Městský úřad Jičín
Městský úřad Lázně Bělohrad
Městský úřad Nová Paka
Městský úřad Sobotka
Obecní úřad Kopidlno
Obecní úřad Libáň
Obecní úřad Miletín
Obecní úřad Stará Paka

Okres Jihlava

Okresní úřad Jihlava
Městský úřad Jihlava
Městský úřad Polná
Městský úřad Telč
Městský úřad Třešť
Obecní úřad Batelov
Obecní úřad Brtnice
Obecní úřad Luka nad Jihlavou
Obecní úřad Nová Říše

Okres Jindřichův Hradec

Okresní úřad Jindřichův Hradec

Městský úřad České Velenice
Městský úřad Dačice
Městský úřad Jindřichův Hradec
Městský úřad Nová Bystřice
Městský úřad Slavonice
Městský úřad Třeboň
Obecní úřad Nová Včelnice
Obecní úřad Studená
Obecní úřad Suchdol nad Lužnicí

Okres Karlovy Vary

Okresní úřad Karlovy Vary
Úřad města Karlovy Vary
Městský úřad Jáchymov
Městský úřad Nejdek
Městský úřad Nová Role
Městský úřad Ostrov
Městský úřad Teplá
Městský úřad Toužim
Městský úřad Žlutice
Obecní úřad Bočov
Obecní úřad Kyselka
Obecní úřad Pernink

Okres Karviná

Okresní úřad Karviná
Městský úřad Havířov
Městský úřad Bohumín
Městský úřad Český Těšín
Městský úřad Karviná
Městský úřad Orlová
Městský úřad Petřvald
Městský úřad Rychvald
Obecní úřad Albrechtice
Obecní úřad Dětmárovice
Obecní úřad Dolní Lutyně
Obecní úřad Doubrava
Obecní úřad Horní Suchá
Obecní úřad Petrovice u Karviné
Obecní úřad Stonava
Obecní úřad Těrlicko

Okres Kladno

Okresní úřad Kladno
Městský úřad Kladno
Městský úřad Slaný
Městský úřad Stochov
Městský úřad Unhošť
Městský úřad Velvary
Obecní úřad Zlonice

Okres Klatovy

Okresní úřad Klatovy
Městský úřad Horažďovice
Městský úřad Klatovy
Městský úřad Nýrsko

Městský úřad Sušice
Městský úřad Železná Ruda

Okres Kolín

Okresní úřad Kolín
Městský úřad Český Brod
Městský úřad Kolín
Městský úřad Kostelec nad Černými lesy
Městský úřad Kouřim
Městský úřad Zásmuky
Obecní úřad Týnec nad Labem

Okres Kroměříž

Okresní úřad Kroměříž
Městský úřad Bystřice pod Hostýnem
Městský úřad Holešov
Městský úřad Hulín
Městský úřad Chropyně
Městský úřad Koryčany
Městský úřad Kroměříž
Obecní úřad Kvasice
Obecní úřad Morkovice-Slížany
Obecní úřad Zdounky

Okres Kutná Hora

Okresní úřad Kutná Hora
Městský úřad Čáslav
Městský úřad Kutná Hora
Městský úřad Uhlířské Janovice
Městský úřad Zruč nad Sázavou
Obecní úřad Sázava
Obecní úřad Vrdy
Obecní úřad Zbraslavice

Okres Liberec

Okresní úřad Liberec
Úřad města Liberec
Městský úřad Český Dub
Městský úřad Frýdlant
Městský úřad Hejnice
Městský úřad Hodkovice nad Mohelkou
Městský úřad Hrádek nad Nisou
Městský úřad Chrastava
Městský úřad Nové Město pod Smrkem
Městský úřad Raspenava
Obecní úřad Osečná
Obecní úřad Příšovice

Okres Litoměřice

Okresní úřad Litoměřice
Městský úřad Libochovice
Městský úřad Litoměřice
Městský úřad Lovosice
Městský úřad Roudnice nad Labem
Městský úřad Štětí
Městský úřad Ústěk

Okres Louny

Okresní úřad Louny
Městský úřad Louny
Městský úřad Podbořany
Městský úřad Postoloprty
Městský úřad Žatec

Okres Mělník

Okresní úřad Mělník
Městský úřad Kostelec nad Labem
Městský úřad Kralupy nad Vltavou
Městský úřad Mělník
Městský úřad Mšeno
Městský úřad Neratovice
Obecní úřad Všetaty

Okres Mladá Boleslav

Okresní úřad Mladá Boleslav
Městský úřad Bakov nad Jizerou
Městský úřad Bělá pod Bezdězem
Městský úřad Benátky nad Jizerou
Městský úřad Dobruška
Městský úřad Dolní Bousov
Městský úřad Kosmonosy
Městský úřad Mladá Boleslav
Městský úřad Mnichovo Hradiště
Obecní úřad Bezno
Obecní úřad Březno
Obecní úřad Kněžmost

Okres Most

Okresní úřad Most
Městský úřad Litvínov
Městský úřad Most

Okres Náchod

Okresní úřad Náchod
Městský úřad Broumov
Městský úřad Červený Kostelec
Městský úřad Česká Škalice
Městský úřad Hronov
Městský úřad Jaroměř
Městský úřad Meziměstí
Městský úřad Náchod
Městský úřad Nové Město nad Metují
Městský úřad Police nad Metují
Městský úřad Teplice nad Metují

Okres Nový Jičín

Okresní úřad Nový Jičín
Městský úřad Bílovec
Městský úřad Frenštát pod Radhoštěm
Městský úřad Fulnek
Městský úřad Klimkovice
Městský úřad Kopřivnice
Městský úřad Nový Jičín

Městský úřad Odry
Městský úřad Příbor
Městský úřad Studénka
Městský úřad Štramberk

Okres Nymburk

Okresní úřad Nymburk
Městský úřad Lysá nad Labem
Městský úřad Městec Králové
Městský úřad Nymburk
Městský úřad Pečky
Městský úřad Poděbrady
Městský úřad Sadská
Obecní úřad Rožďalovice

Okres Olomouc

Okresní úřad Olomouc
Úřad města Olomouce
Městský úřad Litovel
Městský úřad Šternberk
Městský úřad Uničov
Obecní úřad Dolany
Obecní úřad Dub nad Moravou
Obecní úřad Hlubočky
Obecní úřad Lutín
Obecní úřad Náměšť na Hané
Obecní úřad Šenice na Hané
Obecní úřad Štěpánov
Obecní úřad Tršice
Obecní úřad Velká Bystřice
Obecní úřad Velký Týnec
Obecní úřad Velký Újezd

Okres Opava

Okresní úřad Opava
Magistrát města Opavy
Městský úřad Budišov nad Budišovkou
Městský úřad Hlučín
Městský úřad Hradec nad Moravicí
Městský úřad Kravaře
Městský úřad Vítkov
Obecní úřad Bolatice
Obecní úřad Dolní Benešov
Obecní úřad Háj ve Slezsku
Obecní úřad Koberžice
Obecní úřad Litultovice
Obecní úřad Ludgeřovice
Obecní úřad Pustá Polom
Obecní úřad Velká Polom

Město Ostrava

Magistrát města Ostravy
Úřad městského obvodu Hošťálkovice
Úřad městského obvodu Hrabová
Úřad městského obvodu Krásné Pole
Úřad městského obvodu Lhotka
Úřad městského obvodu Mariánské Hory a Hulváky

Úřad městského obvodu Martinov
Úřad městského obvodu Michálkovice
Úřad městského obvodu Moravská Ostrava a Přívoz
Úřad městského obvodu Nová Bělá
Úřad městského obvodu Nová Ves
Úřad městského obvodu Ostrava-jih
Úřad městského obvodu Ostrava-Petřkovice
Úřad městského obvodu Polanka nad Odrou
Úřad městského obvodu Poruba
Úřad městského obvodu Pustkovec
Úřad městského obvodu Radvanice a Bartovice
Úřad městského obvodu Slezská Ostrava
Úřad městského obvodu Stará Bělá
Úřad městského obvodu Svinov
Úřad městského obvodu Třebovice
Úřad městského obvodu Vítkovice

Okres Pardubice

Okresní úřad Pardubice
Magistrát města Pardubice
Městský úřad Holice
Městský úřad Chvaletice
Městský úřad Lázně Bohdaneč
Městský úřad Přelouč
Městský úřad Sezemice
Obecní úřad Brloh
Obecní úřad Břehy
Obecní úřad Dašice
Obecní úřad Hlavečnick
Obecní úřad Jankovice
Obecní úřad Kladruby nad Labem
Obecní úřad Selmice
Obecní úřad Semín
Obecní úřad Sopřech
Obecní úřad Strašov
Obecní úřad Tetov
Obecní úřad Újezd u Přelouče
Obecní úřad Valy
Obecní úřad Vyšehněvice
Obecní úřad Žaravice

Okres Pelhřimov

Okresní úřad Pelhřimov
Městský úřad Černovice
Městský úřad Humpolec
Městský úřad Kamenice nad Lipou
Městský úřad Pacov
Městský úřad Pelhřimov
Městský úřad Počátky
Městský úřad Žirovnice
Obecní úřad Horní Cerekev

Okres Písek

Okresní úřad Písek
Městský úřad Milevsko
Městský úřad Mirovice
Městský úřad Písek

Městský úřad Protivín
Obecní úřad Mirovice

Město Plzeň

Magistrát města Plzně
Úřad městského obvodu Plzeň 1
Úřad městského obvodu Plzeň 2
Úřad městského obvodu Plzeň 3
Úřad městského obvodu Plzeň 4
Úřad městského obvodu Plzeň 5-Křimice
Úřad městského obvodu Plzeň 6-Litice
Úřad městského obvodu Plzeň 8-Černice

Okres Plzeň-jih

Okresní úřad Plzeň-jih
Městský úřad Blovice
Městský úřad Dobřany
Městský úřad Nepomuk
Městský úřad Přeštice
Městský úřad Starý Plzenec
Městský úřad Stod
Obecní úřad Spálené Poříčí
Obecní úřad Štěnovice

Okres Plzeň-sever

Okresní úřad Plzeň-sever
Městský úřad Kralovice
Městský úřad Manětín
Městský úřad Město Touškov
Městský úřad Nýřany
Městský úřad Plasy
Obecní úřad Dýšina
Obecní úřad Kozolupy
Obecní úřad Všeruby

Okres Praha-východ

Okresní úřad Praha-východ
Městský úřad Brandýs nad Labem-Stará Boleslav
Městský úřad Čelákovice
Městský úřad Klecany
Městský úřad Říčany
Městský úřad Úvaly
Obecní úřad Kamenice
Obecní úřad Líbeznice
Obecní úřad Mnichovice
Obecní úřad Odolena Voda
Obecní úřad Velké Popovice

Okres Praha-západ

Okresní úřad Praha-západ
Městský úřad Černošice
Městský úřad Hostivice
Městský úřad Jílové u Prahy
Městský úřad Libčice nad Vltavou
Městský úřad Mníšek pod Brdy
Městský úřad Roztoky

Obecní úřad Jesenice
Obecní úřad Průhonice
Obecní úřad Rudná
Obecní úřad Štěchovice
Obecní úřad Dobřichovice

Okres Prachatice

Okresní úřad Prachatice
Městský úřad Netolice
Městský úřad Prachatice
Městský úřad Vimperk
Městský úřad Volary

Okres Prostějov

Okresní úřad Prostějov
Městský úřad Konice
Městský úřad Kostelec na Hané
Městský úřad Némčice nad Hanou
Městský úřad Prostějov
Obecní úřad Plumlov

Okres Přerov

Okresní úřad Přerov
Městský úřad Hranice
Městský úřad Kojetín
Městský úřad Lipník nad Bečvou
Městský úřad Přerov
Městský úřad Tovačov
Obecní úřad Dřevohostice
Obecní úřad Hustopeče nad Bečvou
Obecní úřad Opatovice
Obecní úřad Potštát
Obecní úřad Všechnovice

Okres Příbram

Okresní úřad Příbram
Městský úřad Břežnice
Městský úřad Dobříš
Městský úřad Příbram
Městský úřad Rožmitál pod Třemšínem
Městský úřad Sedlčany
Obecní úřad Jince
Obecní úřad Kamýk nad Vltavou
Obecní úřad Milín
Obecní úřad Nový Knín
Obecní úřad Petrovice

Okres Rakovník

Okresní úřad Rakovník
Městský úřad Nové Strašecí
Městský úřad Rakovník
Obecní úřad Čistá
Obecní úřad Jesenice
Obecní úřad Křivoklát

Okres Rokycany

Okresní úřad Rokycany
Městský úřad Mirošov
Městský úřad Radnice
Městský úřad Rokycany
Městský úřad Zbiroh

Okres Rychnov nad Kněžnou

Okresní úřad Rychnov nad Kněžnou
Městský úřad Dobruška
Městský úřad Kostelec nad Orlicí
Městský úřad Opočno
Městský úřad Rokytnice v Orlických horách
Městský úřad Rychnov nad Kněžnou
Městský úřad Týniště nad Orlicí
Městský úřad Vamberk

Okres Semily

Okresní úřad Semily
Městský úřad Harrachov
Městský úřad Jilemnice
Městský úřad Lomnice nad Popelkou
Městský úřad Rokytnice nad Jizerou
Městský úřad Semily
Městský úřad Turnov

Okres Sokolov

Okresní úřad Sokolov
Městský úřad Horní Slavkov
Městský úřad Chodov
Městský úřad Kraslice
Městský úřad Kynšperk nad Ohří
Městský úřad Loket
Městský úřad Sokolov

Okres Strakonice

Okresní úřad Strakonice
Městský úřad Blatná
Městský úřad Strakonice
Městský úřad Vodňany
Městský úřad Volyně

Okres Svitavy

Okresní úřad Svitavy
Městský úřad Jevíčko
Městský úřad Litomyšl
Městský úřad Moravská Třebová
Městský úřad Polička
Městský úřad Svitavy
Obecní úřad Březová nad Svitavou

Okres Šumperk

Okresní úřad Šumperk
Městský úřad Hanušovice

Městský úřad Javorník
Městský úřad Jeseník
Městský úřad Mohelnice
Městský úřad Šumperk
Městský úřad Zábřeh

Okres Tábor

Okresní úřad Tábor
Městský úřad Bechyně
Městský úřad Mladá Vožice
Městský úřad Sezimovo Ústí
Městský úřad Soběslav
Městský úřad Tábor
Městský úřad Veselí nad Lužnicí
Obecní úřad Jistebnice
Obecní úřad Chýnov

Okres Tachov

Okresní úřad Tachov
Městský úřad Bor
Městský úřad Planá
Městský úřad Stříbro
Městský úřad Tachov
Obecní úřad Bezručice

Okres Teplice

Okresní úřad Teplice
Městský úřad Bílina
Městský úřad Dubí
Městský úřad Duchcov
Městský úřad Krupka
Městský úřad Osek
Městský úřad Teplice

Okres Trutnov

Okresní úřad Trutnov
Městský úřad Dvůr Králové nad Labem
Městský úřad Hostinné
Městský úřad Jánské Lázně
Městský úřad Pec pod Sněžkou
Městský úřad Rtyně v Podkrkonoší
Městský úřad Svoboda nad Úpou
Městský úřad Špindlerův Mlýn
Městský úřad Trutnov
Městský úřad Úpice
Městský úřad Vrchlabí
Městský úřad Žacléř
Obecní úřad Mostek
Obecní úřad Radvanice
Obecní úřad Rudník
Obecní úřad Horní Maršov

Okres Třebíč

Okresní úřad Třebíč
Městský úřad Hrotovice

Městský úřad Jaroměřice nad Rokýtkou
Městský úřad Jemnice
Městský úřad Moravské Budějovice
Městský úřad Náměšť nad Oslavou
Městský úřad Třebíč
Obecní úřad Budišov
Obecní úřad Okříšky

Okres Uherské Hradiště

Okresní úřad Uherské Hradiště
Městský úřad Bojkovice
Městský úřad Hluk
Městský úřad Uherské Hradiště
Městský úřad Uherský Brod
Městský úřad Uherský Ostroh
Obecní úřad Bílovice
Obecní úřad Boršice u Buchlovic
Obecní úřad Buchlovice
Obecní úřad Kunovice
Obecní úřad Polešovice
Obecní úřad Staré Město u Uherského Hradiště
Obecní úřad Strání

Okres Ústí nad Labem

Okresní úřad Ústí nad Labem
Magistrát města Ústí nad Labem
Úřad městského obvodu Ústí nad Labem-město
Úřad městského obvodu Ústí nad Labem-Neštémice
Úřad městského obvodu Ústí nad Labem-Severní terasa
Úřad městského obvodu Ústí nad Labem-Střekov
Městský úřad Chabařovice
Obecní úřad Chlumec
Obecní úřad Libouchec
Obecní úřad Povrly
Obecní úřad Trmice
Obecní úřad Velké Březno

Okres Ústí nad Orlicí

Okresní úřad Ústí nad Orlicí
Městský úřad Brandýs nad Orlicí
Městský úřad Česká Třebová
Městský úřad Choceň
Městský úřad Jablonné nad Orlicí
Městský úřad Králíky
Městský úřad Lanškroun
Městský úřad Letohrad
Městský úřad Ústí nad Orlicí
Městský úřad Vysoké Mýto
Městský úřad Žamberk
Obecní úřad Červená Voda
Obecní úřad Dolní Čermná
Obecní úřad Dolní Dobrouč
Obecní úřad Sloupnice
Obecní úřad Tatenice
Obecní úřad Vyprachtice

Okres Vsetín

Okresní úřad Vsetín
Městský úřad Rožnov pod Radhoštěm
Městský úřad Valašské Meziříčí
Městský úřad Vsetín
Obecní úřad Horní Lideč
Obecní úřad Karolinka

Okres Vyškov

Okresní úřad Vyškov
Městský úřad Bučovice
Městský úřad Ivanovice na Hané
Městský úřad Rousínov
Městský úřad Slavkov u Brna
Městský úřad Vyškov

Okres Zlín

Okresní úřad Zlín
Úřad města Zlín
Městský úřad Brumov-Bylnice
Městský úřad Fryšták
Městský úřad Luhačovice
Městský úřad Napajedla
Městský úřad Otrokovice
Městský úřad Slavičín

Městský úřad Valašské Klobouky
Městský úřad Vizovice
Obecní úřad Slušovice

Okres Znojmo

Okresní úřad Znojmo
Městský úřad Miroslav
Městský úřad Moravský Krumlov
Městský úřad Znojmo
Obecní úřad Hodonice
Obecní úřad Hrušovany nad Jevišovkou
Obecní úřad Jaroslavice
Obecní úřad Jevišovice
Obecní úřad Prosiměřice
Obecní úřad Šumná
Obecní úřad Višňové
Obecní úřad Vranov nad Dyjí

Okres Žďár nad Sázavou

Okresní úřad Žďár nad Sázavou
Městský úřad Bystřice nad Pernštejnem
Městský úřad Nové Město na Moravě
Městský úřad Velká Bíteš
Městský úřad Velké Meziříčí
Městský úřad Žďár nad Sázavou

Ministr:

Doc. Ing. Dyba CSc. v. r.

Vydává a tiskne: Ministerstvo vnitra, odbor vydavatelství a tisku, Bartůňkova 4, pošt. schr. 10, 149 00 Praha 415, telefon (02) 792 70 11, fax (02) 795 26 03 - **Redakce:** Nad štolou 3, pošt. schr. 21/SB, 170 34 Praha 7 - Holešovice, telefon: (02) 37 69 71 a 37 88 77, fax (02) 37 88 77 - **Administrace:** písemné objednávky předplatného, změny adres a počtu odebíraných výtisků - SEVT, a. s., Pod plynojemem 93, 180 00 Praha 8, telefon (02) 663 100 71 l. 154-159, fax (02) 683 19 86. Objednávky do zahraničí (mimo Slovenské republiky) vyřizuje ARTIA-PEGAS PRESS, s. r. o., Národní 25, 111 21 Praha 1, telefon (02) 26 20 81, fax (02) 242 278 72. Objednávky v Slovenskej republike prijíma a titul distribuuje Magnet Press Slovakia, s. r. o., Grösslingova 62, 811 09 Bratislava, telefón (07) 32 30 56, kl. 54, tel./fax (07) 36 13 90 - **Roční předplatné** se stanovuje za dodávku kompletního ročníku včetně rejstříku a je od předplatitelů vybíráno formou záloh ve výši oznámené ve Sbírce zákonů. Závěrečné vyúčtování se provádí po dodání kompletního ročníku na základě počtu skutečně vydaných částek (první záloha činí 1300,- Kč) - Vychází podle potřeby.

Distribuce: předplatné, jednotlivé částky na objednávku i za hotové - SEVT, a. s., Pod plynojemem 93, 180 00 Praha 8, telefon (02) 663 100 71, l. 154-159; drobný prodej v prodejnách SEVT, a. s., - Praha 5 - Smíchov, Elišky Peškové 14, tel. (02) 24 51 01 09 - Praha 4, Jihlavská 405, tel. (02) 692 82 87 - Karlovy Vary, Sokolovská 53, tel. (017) 460 72 - Brno, Česká 14, tel. (05) 422 139 62 - Ostrava, Dr. Šmerala 27, tel. (069) 22 63 42 a ve vybraných knihkupectvích. **Distribuční podmínky předplatného:** jednotlivé částky jsou expedovány předplatitelům neprodleně po dodání z tiskárny. Objednávky nového předplatného jsou vyřizovány do 15 dnů a pravidelné dodávky jsou zahajovány od nejbližší částky po ověření úhrady předplatného nebo jeho zálohy. Částky vyšlé v době od zaevidování předplatného do jeho úhrady jsou doposílány jednorázově. Změny adres a počtu odebíraných výtisků jsou prováděny do 15 dnů. Lhůta pro uplatnění reklamací je stanovena na 15 dnů od data rozeslání, po této lhůtě jsou reklamace vyřizovány jako běžné objednávky za úhradu. V písemném styku vždy uvádějte IČO (právnícká osoba), rodné číslo bez lomítka (fyzická osoba) a kmenové číslo předplatitele. **Podávání novinových zásilek** povoleno Ředitelstvím poštovní přepravy Praha č. j. 1173/93 ze dne 9. dubna 1993. Podávání novinových zásilek v Slovenskej republike povolene RPP Bratislava, pošta 12, č. j. 443/94 zo dňa 27. 11. 1994.